

#10,00

FLACSO - Biblioteca

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 32, septiembre 2008

ISSN 1390-1249

CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53

Vol 13, Issue 3, September, 2008

Quito - Ecuador



**FLACSO**  
ECUADOR

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
Sede Ecuador



**ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales**  
Número 32, septiembre 2008  
Quito-Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53  
(Vol. 13, Issue 3, September 2008)

*Íconos, Revista de Ciencias Sociales* es una publicación de Flacso-Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y el mundo en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

Para la selección de artículos se utiliza un arbitraje bajo el sistema de doble ciego (*peer review*).

#### **Indexación**

*Íconos* está incluida en los siguientes índices científicos: Sociological Abstracts, Ulrich's, Hispanic American Periodical Index (HAPI), Thompson Gale (Informe Académico), EBSCO-Fuente Académica, Latindex-Catálogo, REDALyC (Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe) y CLASE (Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales).

#### **Íconos On Line**

Los contenidos de *Íconos* son accesibles *on line* en texto completo a través de los portales de CLACSO ([www.biblioteca.clacso.edu.ar/](http://www.biblioteca.clacso.edu.ar/)), REDALyC ([www.redalyc.org](http://www.redalyc.org)), DOAJ ([www.doaj.org](http://www.doaj.org)), FLACSO-Ecuador ([www.flacso.org.ec/html/iconos.html](http://www.flacso.org.ec/html/iconos.html)) y Tecnociencia (Consejo Superior de Investigación Científica de España).

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos*. Se autoriza la reproducción total o parcial de los contenidos siempre que se cite expresamente como fuente a *Íconos, Revista de Ciencias Sociales*.

**Director de Flacso-Ecuador:** Adrián Bonilla  
**Director de Íconos:** Eduardo Kingman Garcés  
**Editora de Íconos:** Matía Pía Vera T.  
**Asistente editorial:** Yasmín S. Portales Machado

#### **Comité editorial**

Felipe Burbano, Mauto Cerbino, Liser Coba, Gioconda Herrera, Edison Hurtado, Eduardo Kingman, Franklin Ramírez, Alicia Torres, María Pía Vera.

**Comité asesor internacional:** Andrés Guerrero (España), Blanca Murarorio (U. Vancouver, Canadá), Bolívar Echeverría (UNAM, México), Bruce Bagley (U. Miami, EEUU), Carlos de Mattos (PUC, Chile), Flavia Freidenberg (U. Salamanca, España), Francisco Rojas (Flacso, Costa Rica), Javier Auyero (UT- Ausrin, EEUU), Joan Martínez Alier (U. Barcelona, España), Joan Pujadas (U. Rovira i Virgili, España), Liisa North (U. York, Canadá), Magdalena León (U. Nacional, Colombia), Rob Vos (ISS, Holanda), Roberto Follari (U. Cuyo, Argentina), Víctor Bretón (U. Lleida, España), Lorraine Nencel (CEDLA, Holanda), Cecilia Méndez (U. California, Santa Bárbara, EEUU).

#### **Coordinadora del dossier "Lo público: Estado y sociedad civil en América Latina"**

Analiá Minteguiaga

**Ensayo gráfico e imagen de portada:** Valeria Coronel y Ana María Goetschel

**Diseño y diagramación:** Antonio Mena  
**Impresión:** Rispergraf

Envío de artículos, información, solicitud de canje: [revistaiconos@flacso.org.ec](mailto:revistaiconos@flacso.org.ec)  
Suscripciones, pedidos y distribución: [lalibreria@flacso.org.ec](mailto:lalibreria@flacso.org.ec)

©FLACSO-Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro, Quito-Ecuador

[www.flacso.org.ec/html/iconos.html](http://www.flacso.org.ec/html/iconos.html)

Teléfonos: +593-2 323-8888 Fax: +593-2 323-7960

CDD 300.5 / CDU 3 / LC: H8 .S8 F53

Íconos: revista de ciencias sociales.—Quito: Flacso-Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

Ene-Abr. 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. I. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 32, septiembre 2008  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol 13, Issue 3, September, 2008  
Quito - Ecuador

## Sumario

### Coyuntura

---

- Participación ciudadana:  
la Constitución de 1998 y el nuevo proyecto constitucional** ..... 13-17  
Santiago Ortiz Crespo

#### Resumen

Este artículo busca analizar los alcances de la participación ciudadana en el nuevo proyecto de Constitución, comparándolo con los textos de la anterior Carta constitucional de 1998.

*Palabras clave: participación ciudadana, democracia, Constitución, Asamblea Constituyente, Ecuador*

- Despenalización del aborto y nuevo proyecto constitucional:  
un tema polémico** ..... 19-23  
Paula Castello Starkoff

#### Resumen

Este artículo revisa algunos de los momentos más destacados en la discusión sobre la despenalización del aborto a lo largo de los últimos años en Ecuador, a fin de identificar a los actores y sus argumentos.

*Palabras clave: despenalización, aborto, Asamblea Constituyente, Ecuador*

- Entre la asimilación y la diferencia:  
la Asamblea Constituyente y los territorios indígenas** .. 25-29  
Santiago Kingman

#### Resumen

Este texto discute los mecanismos que han asumido los pueblos indígenas de la Sierra y la Amazonía frente al Estado en la búsqueda por concretar sus demandas de inclusión.

*Palabras clave: inclusión, circunscripciones, territorio, indígenas, Asamblea Constituyente, Ecuador*

### Dossier

---

- Lo público: Estado y sociedad civil en América Latina** ..... 33-36  
Presentación del dossier  
Analía Minteguiaga

**Lo público hoy: lugares, lógicas y expectativas** ..... 37-48

Nora Rabotnikof

**Resumen**

El trabajo analiza el deslizamiento de lo público-estatal a lo público-social y concluye con una aproximación a las innovaciones que trae consigo “la vuelta del Estado”.

*Palabras clave: lo público, privado, Estado, sociedad civil, gestión pública*

**Lo público, lo estatal y la democracia** ..... 49-60

Oswaldo Iazzetta

**Resumen**

Considerando que la calidad de lo público no resulta indistinta para juzgar la calidad de una democracia, este trabajo se centra en lo público-estatal, como una vía de entrada para reflexionar sobre algunas tareas democráticas pendientes.

*Palabras clave: lo público, Estado, democracia, universalidad, ciudadanía*

**El espacio público como potencia.**

**Controversias sociológicas desde la experiencia participativa de Medellín** ..... 61-73

Franklin Ramírez Gallegos

**Resumen**

A través de un contrapunto entre los lineamientos normativos de la democracia deliberativa y ciertos abordajes sociológicos de los dispositivos de participación, el trabajo describe el proceso de planeación participativa en la ciudad de Medellín.

*Palabras clave: espacio público, planeación participativa, participación ciudadana, Medellín*

**¿Hay patria para todos? Ambivalencia de lo público y “emergencia plebeya” en la política de los nuevos gobiernos progresistas en Sudamérica** ..... 75-87

Marc Saint-Upéry

**Resumen**

El nuevo estilo de liderazgo político de los gobiernos progresistas en Sudamérica podría estar conectado con una “emergencia plebeya” que saca a la luz una corriente subyacente de “sociabilidad polimorfa”.

*Palabras clave: lo público, democracia, sociabilidad, Bolivia, Venezuela, Brasil, Ecuador*

**Lo público en el campo de la educación: transformaciones recientes en la Argentina transicional y reformista** ..... 89-101

Análía Minteguiaga

**Resumen**

El artículo analiza las transformaciones recientes en torno a lo público, basándose en el caso de la educación pública en Argentina, en el contexto del retorno a la democracia y de la reforma educativa de la década de los 90.

*Palabras clave: lo público, educación pública, democracia, reforma educativa, Argentina*

Ensayo gráfico

---

**Espacios Alternativos** ..... 104-118

Valeria Coronel y Ana María Goetschel

**Economía política de las instituciones:  
entre la democracia y el desarrollo económico** . . . . . 121-130

Un diálogo con Adam Przeworski

René Ramírez Y Analía Minteguiaga

Temas

---

**Cuotas raciales, identidad negra y derechos en el Brasil** . . . . . 133-144

Gislene Aparecida

**Resumen**

Este artículo presenta datos sobre cómo los jóvenes, futuros beneficiarios del actual proyecto de cuotas raciales para el acceso a las universidades brasileñas, representan esta política.

*Palabras clave:* cuotas raciales, acción afirmativa, identidad negra, educación, derechos, Brasil

**Bolivia: hundimiento de la Asamblea Constituyente  
y naufragio del proyecto de Constitución** . . . . . 145-153

Alberto A. Zalles

**Resumen**

El trabajo analiza cómo el proceso constituyente en Bolivia antes que cumplir con las aspiraciones sociales y multiétnicas ha acentuado los problemas existentes, debido en parte, al centralismo que el MAS ejerce en la toma de decisiones.

*Palabras claves:* crisis política, Asamblea Constituyente, movimientos políticos Bolivia

Reseñas

---

Cynthia E. Milton, "The many meanings of poverty:  
Colonialism, Social Compacts, and Assistance in Eighteenth-Century Ecuador" - *Jorge Moreno* . . . . . 157-160

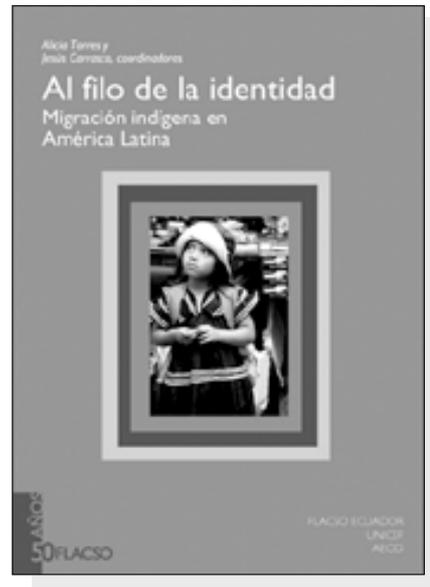
Jason Pribilsky, "La Chulla Vida:  
Gender, Migration, and the Family in Andean Ecuador and New York City" - *María Moreno* . . . . . 160-163

Ana María Goetschel, "Educación de las mujeres, maestras y esferas públicas.  
Quito en la primera mitad del siglo XX" - *Valeria Coronel* . . . . . 163-166

Alicia Torres y Jesús Carrasco, coordinadores, "Al filo de la identidad:  
migración indígena en América Latina" - *María Augusta Espín* . . . . . 166-169

Germán Grisales, "Sin maldad y colmado de frutales.  
El progreso, la integración y la globalización de una frontera amazónica colombiana,  
peruana, brasilera y antiguamente quiteña" - *Carmen Martínez Novo* . . . . . 170-172

Javier Auyero y Débora Swistun, Inflamable,  
estudio del sufrimiento ambiental - *Oliver Torres* . . . . . 172-174



Alicia Torres y Jesús Carrasco,  
coordinadores

**Al filo de la identidad: migración  
indígena en América Latina**

FLACSO ECUADOR, UNICEF, AECID,  
Quito, 2008, 164 págs.

El tema de las migraciones, en general, ha ido tomando relevancia en el contexto coyuntural de América Latina, particularmente en las dos últimas décadas. Diversas investigaciones dan cuenta de su impacto en varios aspectos de la realidad atravesados por la dinámica de este fenómeno.

Entre los múltiples factores desencadenantes de las migraciones se han identificado,

[...] los problemas históricos estructurales no resueltos en los países Latinoamericanos, particularmente la pobreza y la pobreza extrema, las desigualdades sociales, la violencia, el desempleo, la falta de oportunidades para los jóvenes, la falta de respeto a los derechos de los trabajadores, la discriminación racial y de género, la corrupción, la falta de espacios de participación y la

concentración de la riqueza en pocas manos<sup>1</sup>.

Estos hechos tienden a incrementar las migraciones internacionales y, en la última década, han contribuido a dar un cambio en la configuración del migrante: tendencia a la feminización de ciertos flujos migratorios, inserción creciente de jóvenes y de colectivos étnicos en estos procesos.

En este contexto se vuelve necesario poner en evidencia las dimensiones de la agencia social vinculadas a las prácticas de movilidad. La importancia de la agencia se puede analizar en varios campos que otorgan características específicas a la migración, como el desafío de los migrantes ante las fronteras, la construcción social de nuevas formas de ciudadanía, la hibridación de las culturas, las reinventiones étnicas, etc. El libro *Al filo de la identidad: migración indígena en América Latina*, que surge a partir de las ponencias presentadas en el Congreso por los 50 años del Sistema Internacional FLACSO, busca retomar estos aspectos aplicados a la migración internacional y a la vez se plantea “mirar la migración indígena de América Latina en la riqueza de sus diferencias, intentar entenderla como un proceso cargado de diversidad de arreglos sociales, culturales y económicos y hacerla visible al interior de los estudios de migración” (p.19).

Es necesario decir que el esfuerzo de este libro es describir y explicar la migración internacional contemporánea como un fenómeno complejo, causa y efecto de diversos cambios en las sociedades. El conjunto de artículos hace posible observar factores comunes en los procesos migratorios, pero también se pueden

observar las variaciones que se presentan dentro de estos procesos, lo que permite hablar de particularidades explicitadas por los coordinadores, Alicia Torres y Jesús Carrasco, quienes han recogido y organizado los artículos en torno a tres ejes: *Migración y Comunidad*, *Migración e Identidad* y *Migración y Desarrollo*. Con esta base, los diversos artículos nos llevan a entender la migración como un proceso a largo plazo, que tiene efectos durante el resto de la vida del migrante y que afecta a las generaciones subsecuentes.

En cuanto a los elementos o factores comunes en la práctica migratoria destacan: a) el *carácter colectivo* que involucra no solo a la familia del migrante, sino a la comunidad a que este pertenece y al resto de la sociedad, sea del país de origen como del país de destino; b) *las repercusiones económicas, políticas, sociales y culturales* que afectan a ambos espacios, el de origen y el de destino, en forma e intensidad diferentes; c) *el desarrollo de redes*<sup>2</sup>—figura que retoman los autores— como elemento que utilizan los indígenas para sobrevivir en el país de arribo. Al compartir sus recursos, no solo materiales, sino de información y conocimiento con otros en igualdad de condiciones, los migrantes indígenas logran imponerse a circunstancias individuales.

Sobre las particularidades de los procesos migratorios, los coordinadores han establecido en los ejes temáticos una serie de distinciones entre el carácter de las migraciones. En torno al primer eje *Migración y Comunidad* se articulan los artículos “Las comunidades mayas de Guatemala en Estados Unidos”, de Manuela Camus y “Estrategias, inversiones e interacciones de las mujeres migrantes kichwa otavalo”, de Andrea Ruiz Balzola.

1 Consejo Centroamericano de Procuradores de Derechos Humanos (CCPDH). Encuentro Regional sobre Migrantes, 2007, “Hacia una estrategia regional de promoción y protección de los derechos humanos de los migrantes”, realizado del 7 al 9 de mayo de 2007 en ciudad de Guatemala.

2 Se crean estructuras sociales entre parientes, vecinos y conocidos, que permiten la supervivencia de los indígenas, supliendo la falta de “seguridad social, reemplazándola con un tipo de ayuda mutua basada en la reciprocidad”. Lomnitz, Larissa, 1975, *Cómo sobreviven los marginados*, Siglo XXI, México.

Manuela Camus habla de las diferentes estrategias de sobrevivencia de las comunidades mayas de Huehuetenango, incluyendo aquellas relacionadas con la migración como un “elemento crucial” para la persistencia de este pueblo “desde la conquista y antes”. Según la autora, los mayas han mantenido un constante flujo y reflujo de información y contactos entre la comunidad de origen y el lugar de destino, lo cual se ha traducido en un migrar colectivo, en el sentido de que cada individuo que migra, a más de basar este movimiento en redes organizadas, aunque no armónicas *per se*, “carga” con su comunidad, como en una “estrategia de caracol”. Es decir, la incorpora de forma simbólica a su práctica migratoria, puesto que “la razón de su ser se encuentra en el grupo y ello se refleja en la concepción de la familia y las relaciones de género, de sus estrategias laborales y –sin duda– migratorias” (p. 29). Lo que no impide que se incorporen también aquellos elementos que se le presentan en la sociedad de destino.

Andrea Ruiz aborda el tema de género en la migración kichwa otavalo, ahondando en la condición de las mujeres del grupo como guardianas, encargadas de mantener, preservar y transmitir la identidad otavaleña; identidad que además se transforma en un elemento crucial para el desarrollo de una economía transnacional. Esta condición es demandada por la comunidad, incluso a la distancia, transformándose en un elemento de control sobre el cuerpo y la sexualidad de las mujeres migrantes. Esto no se aplica de igual forma para el hombre kichwa otavalo, quien vive su sexualidad con mayor libertad.

En la segunda parte del libro, que combina los temas de migración e identidad, se encuentran los artículos “Migración transnacional de los kichwa otavalo y la fiesta de Pakwar Raymi” de Angélica Ordóñez y “Comunidades transnacionales indígenas: experiencia migratoria del pueblo Saraguro en Vera (España)”, de Pilar Cruz Zúñiga.

Angélica Ordóñez realiza un acercamiento al tema de la migración transnacional y sus efectos locales en las comunidades kichwa otavalo, materializados en la reinención de la fiesta del Pakwar Raymi. Fiesta que incorpora elemento del Carnaval católico y la fiesta del Florecimiento del calendario agrícola; adicionalmente, está presente un campeonato de fútbol en el que participan otavalos radicados en diferentes países, quienes regresan a Otavalo expresamente para esta fiesta. Los participantes hombres y mujeres migrantes buscan reencontrar elementos identitarios, al tiempo que los fusionan con aquellos que se desprenden de sus nuevas condiciones.

En su artículo, Pilar Cruz, analiza los diferentes procesos por los que atraviesan los indígenas saraguros que migran a Vera-España. La autora utiliza la noción de “círculos concéntricos de identidad” para explicar estos procesos. Esta noción se refiere al mantenimiento de ciertas características identitarias, con el fin de salvaguardar y afianzar “los afectos” y que se podrían traducir como prácticas en el ámbito privado, la autora menciona por ejemplo, la comunicación constante con la comunidad de origen, el tema de las remesas, etc. Pero a la vez, en este proceso se produce el distanciamiento de otros hábitos propios de estos indígenas como el uso del vestido o la *jimba*<sup>3</sup>, que les permiten evitar la discriminación en los ámbitos donde tienen que desarrollar su vida cotidiana en su nuevo lugar de residencia.

La tercera y última parte del libro se interesa por los temas de migración y desarrollo. En esta parte existen artículos como “Transnacionalismo andino: migración y desarrollo en dos pueblos peruanos” de Karsten Paerregard, “Diáspora de kichwa kañaris: islotes de prosperidad en el mar de pobreza”, de Miguel Caguana y “Las migraciones interna-

3 Nombre de la trenza larga que llevan los varones de la etnia saraguro.

cionales de Muquiyauyo (Perú): entre el progreso, el prestigio y las resistencias” de María del Pilar Sáenz.

Karsten Paerregard se refiere a los procesos migratorios de dos comunidades rurales del Perú, Cabanaconde y Bolognesi, a través de estas experiencias, la autora se refiere a las formas que adquieren las redes migratorias para los emigrantes de ambas comunidades. La investigación muestra como estas redes se traducen en apoyo a los lugares de origen, asumiendo un carácter de compromiso para con sus paisanos, aunque distintos en cada uno de los casos. Dentro de este proceso se rescata la presencia de las asociaciones de migrantes y su intervención en proyectos de desarrollo para sus comunidades en el Perú.

Para Miguel Caguana, el estudio de los efectos de la migración de los kichwa kañaris en sus comunidades de origen se ve reflejado en datos como la estructura demográfica de la población, promedios de ingreso en las familias, así como procesos de acumulación en la zona. Para presentar estos datos, el autor retoma varias tipologías de familia: estas tipologías comprenden tanto a familias con miembros que han emigrado (padres o hijos), como familias con migración fracasada y familias sin migración. Estos datos nos permiten visibilizar cómo se produce la desigualdad social en el medio rural y de qué manera esta condición rompe o incide en otros procesos propios de las comunidades indígenas andinas, como la “reciprocidad” y la “ayuda mutua”.

Finalmente María del Pilar Sáenz analiza el caso de la comunidad de Muquiyauyo en el Perú, que es tomado como ejemplo de progreso en la zona. Sin embargo, la autora descubre que, dentro del proceso migratorio en esta comunidad, se presentan relaciones de desigualdad entre los comuneros y el resto de los pobladores de Muquiyauyo. En base a este hecho establece dos patrones migratorios: la “migración progresista” de los comuneros de la zona, que busca mantener o incrementar

sus ingresos y de esta forma mantener un estatus privilegiado dentro de la población; y la “migración de resistencia”, la cual es analizada como una estrategia de supervivencia y que buscaría mantener las condiciones básicas de subsistencia del resto de los pobladores de la comunidad.

Se debe decir que este libro presenta un interesante esfuerzo por acercarse a la problemática de la migración indígena internacional y logra articular diversos casos de migración, que nos permiten vislumbrar parte de este proceso en sus condiciones reales. Esta compilación resulta una válida propuesta que se compromete a contribuir con el estudio y entendimiento de este fenómeno tan actual y complejo.

*María Augusta Espín*